

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

3.50 FONT (értéktől adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1978 SZEPTEMBER 20., SZERDA 9179. szám

DÁJÁN: JÁMIT KIÜRÍTÉSE NÉLKÜL NINCS BÉKE

A külügyminiszter és a hadügyminiszter haza érkezett a csúcstalálkozóról — Jigáel Jádín ideiglenes miniszterelnök fogadta Luddon az izraeli küldöttséget — Választani kell háború és béke között

Tegnap a délelőtti órákban hazaérkezett az Egyesült Államokból Mose Dáján külügyminiszter és Ezer Weizman hadügyminiszter, akik a Camp David-i csúcstalálkozót tárgyalóbizottságának tagjai voltak. Társaságukban érkezett haza Bárak professzor, aki Begin miniszterelnök vezető jogi tanácsadója volt és Avraham Támir tábornok, aki szintén vezető tanácsadóként működött az izraeli tárgyalóbizottság mellett. Fogadásukra Jigáel Jádín professzor, a miniszterelnök helyettese jelent meg a luddi repülőtérén. A két politikus sajtónyilatkozatot tett, amelynek lényege, hogy a népek el kell döntenie: színáji településeket, vagy békét akarunk-e.

Mose Dáján külügyminiszter béke megteremtése, vagy a háború alternatíváját a Kneszet előtt, amelynek dönteni kell, magává teszi-e a Camp David-zónát és a kormány felveheti a

Nem emlékszem, hogy valaha is ilyen világos alternatíva előtt állottunk volna — hangsúlyozta a külügyminiszter. Ezer Weizman hadügyminiszter angolnyelven nyilatkozott külföldi sajtótudósítók előtt és a többi között ezeket mondta: — 30 esztendő után most tényleges lehetőség van a békére, amely egyben a kapcsolatok normalizálódását is jelenti — beleértve a diplomáciai és gazdasági kapcsolat kialakítását, szabad hajózást, széleskörű kereskedelmi lehetőségeket. A probléma, vagy települések!

A Nyugati Partvidékre vonatkozó megállapodás taglalása során Dáján megmagyarázta, hogy abban nincs új intézkedés, amely tiltaná új települések létesítését és a meglévő települések felosztásáról természetesen nincs szó. Izrael csak a tárgyalások idejére ígért szünetet a települési tevékenységben és ezt az időszakot 6 néhány hónapra becsüli, amely alatt amugy sem volt tervbevéve új település. Ezzel szemben — mondta a külügyminiszter — a tárgyalások során a másik fél kétségtelenül fogja vetni a települések kérdését. Tehát erről is kell majd tárgyalni.

Dáján közölte, hogy Egyiptommal három hónapon belül meg kell kötni a békeszerződést, de az erről szóló tárgyalások megnyitásának előfeltétele a színáji települések kiürítése. Ez pedig a Kneszet döntésétől függ. A hozzá intézett kérdésre válaszolva Dáján és Weizman is kijelentette, hogy Ráfiach előterve, azaz a Jámit-körzet településeinek kiürítése nélkül nincs béketárgyalás és nincs békeszerződés. Hangsúlyozta, hogy Egyiptom feltétele volt ez a kemény alternatíva: vagy béke, vagy települések!

Az amerikai Kongresszus tegnap, izraeli idő szerint hajnali 2 órakor lelkesen ünnepelte Jimmy Cartert, aki beszámolt a Szenátus és a Képviselőház tagjainak a Camp Davidben elért egyezményekről. Az ülést az izraeli tévé is közvetítette. Ugy látszik, hogy az amerikai honatyákat valaki megszervezte, mert az elnök beszéde közben 13-szor tört ki a tapsvihár, ahány napig a hármas csúcstalálkozás tartott. Carter elnököt, akinek a népszerűsége a camp-david-i konferencia előtt minimálisra csökkent, először ünnepelték ilyen lelkesen megválasztása óta.

JÁSSZER ÁRÁFÁT: CARTER EZÉRT DRÁGÁN FOG FIZETNI!

Beirut (UPI, Reuter). — Jászzer Árafát, a palesztinai terrorista vezére, tegnap a libanoni Damur kikötőben egy terrorista kikapó tanfolyam záróünnepélyén megfenyegette Jimmy Carter amerikai elnököt, hogy drágán fog fizetni a Camp Davidben létrehozott egyezményekért. — Duplán fogjuk visszafizetni Amerikának ezt az üstét — fenyegetőzött a bandavezér, aki ezúttal egyenruhát és pisztolyt öltött.

Árafát beszédét hatalmas dörrenések szakították félbe. Izraeli repülőgépek húztak el a tábor fölött, — mennydörgést okozva, amikor áthaladtak a hangsebesség határán.

Carter elnök: „A VÉSKORSZAK A LEGNAGYOBB BŰNCSELEKMÉNY VOLT AZ EMBERISÉG TÖRTÉNETÉBEN”

Április 28—29-én hivatalos emléknapiak lesznek az Egyesült Államokban a véskorszak mártírjainak kegyeletére

Washington (UPI). — Az amerikai törvényhozás két háza közös törvényt alkotott, amelynek értelmében április 28 — 29-ikén hivatalos emléknapiak lesznek az Egyesült Államokban — a véskorszak mártírjainak kegyeletére. Amikor Carter elnök visszatért a Fehér Háza Camp Davidből, első tevékenysége a törvény aláírása volt, ami által életbe lépett. Az elnök utána nyilatkozott annak jelentőségéről és kijelentette, hogy a véskorszak, amely milliók elpusztítását hozta, az emberiség történetének eddigi legnagyobb bűncselekménye volt.

— Ez a két emléknap az áldozatokra s a fasizmus elleni harcra emlékezteti az amerikai népet — mondotta az elnök. New York (STA). — Az amerikai NBC társaság által készített véskorszak film, amelyet ezekben a napokban az izraeli közönség is láthat, tegnap „Az elmúlt évad legérdekesebb tévésorozata” kitüntetését kapta. A film alkotói a díj átvelekor kijelentették újságírók előtt: „Nem nekünk jár ez a díj, hanem azoknak, akik részesei voltak a véskorszaknak.” A filmsorozatot tavasszal mutatják be az amerikai közönségnek, s azóta hét díjat nyert, a többi között az „Amerikai Tévés Akadémia” nagydíját.

MOSE ZÁNBÁRNAK

a Magyar Zsidók Világszövetsége központi diszelnökének

ELSŐ FIUNOKAJA MEGSZÜLETÉSÉHEZ

A LEGJOBBAKAT KIVÁNJUK

a Magyar Zsidók Világszövetsége Izraelben és a Hitáhdut Oléj Hungária országos központjának elnöksége

A Kongresszus lelkesen ünnepelte Cartert Begint és Szádátot

Az amerikai Kongresszus tegnap, izraeli idő szerint hajnali 2 órakor lelkesen ünnepelte Jimmy Cartert, aki beszámolt a Szenátus és a Képviselőház tagjainak a Camp Davidben elért egyezményekről. Az ülést az izraeli tévé is közvetítette. Ugy látszik, hogy az amerikai honatyákat valaki megszervezte, mert az elnök beszéde közben 13-szor tört ki a tapsvihár, ahány napig a hármas csúcstalálkozás tartott. Carter elnököt, akinek a népszerűsége a camp-david-i konferencia előtt minimálisra csökkent, először ünnepelték ilyen lelkesen megválasztása óta.

Kijutott az ünnepségből Menáchem Beginhez is, aki beszámolója úgy kezdte, mintha



Anuár Szádát, Jimmy Carter és Menáchem Begin mosolyogva fogadják az ünnepelt a Fehér Ház keleti termében

dátunk is. Rosalyn Carter a két vendég-politikus között. — Aliza Begin pedig a férje mellett foglalt helyet. Amikor Carter közzétette a beszédét, az izraeli tévében is látható volt a képek. Carter meglepetéssel ünnepelt, hogy karácsonyra létre-

BEGIN MINISZTERELNÖK:

Nem mondunk le a felségjogról Judeában, Somronban és Gázában

Sziria elnöke fogadja Vance külügyminisztert — Ma nyílik meg Damaszkuszban az „ellenkezési front” csúcserőkezelete

Washington. (STA, UPI, Reuter). — Menáchem Begin miniszterelnök tegnap kijelentette a Kongresszus tagjai előtt, hogy Izrael nem mond le a szuverenitás követeléséről Judeában, Somronban és Gázában, sem arról a jogáról, hogy ezeken a területeken védelmi csapatokat tartson. Tévédés lenne a Camp Davidben megkötött egyezményt úgy értelmezni, hogy Izrael ebben kötelezte volna magát, hogy átadja a területek szuverenitását az araboknak.

Begin miniszterelnök és Anuár Szádát elnök tegnap külön-külön jelent meg a szenátus és a képviselőház külügyi bizottságai előtt. Begin kijelentette, hogy örömmel fogadja Vance külügyminisztert és a szíriai elnök tervbevetett találkozóját. A miniszterelnök elmondta, hogy a Camp Davidben lefolyt tárgyalások alatt Szádátal együtt izraeli és egyiptomi látogatásra hívták meg Carter elnököt és lehetséges, hogy az elnök eleget tesz ennek a meghívásnak.

Szádát elnök a külügyi bizottság tagjaival folytatott megbeszélés után annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy végül majd Jordánia és Szaudia is támogatni fogja a Camp Davidben megkötött megállapodást. — Szádát ismét hangsúlyozta, hogy többé nem lesz háború és ezen túl a Közelkeleten békeszomszédságban lehet majd élni. Szádát ma indul marokkói látogatására, hogy Hasszán királytal tanácskozzék a Camp David utáni helyzetéről. Kairóba hazatérve felviszi majd a kapcsolatot Huszejn királlyal.

Az amerikai fővárosban tegnap nagy feltűnést keltett az a hír, hogy Cyrus Vance külügyminiszter, akit Carter elnök Huszejn királlyal és Cháled szauidi uralkodóval folytatott telefonbeszélgetés után küld a Közelkeletre, a két uralkodó információkat foglalt terület kiürítésére.

Ujságírók kérdésére, hogy Káiró, (UPI, Reuter, IFF). — Az egyiptomi kormány tegnap ülésein teljes támogatásáról biztosította Szádát elnököt és megállapította, hogy az Izraellel Camp Davidben megkötött egyezmény „Egyiptom legkényesebb győzelme a mi korszakunkban.” A határozatnak azért van különösebb jelentősége, mert Kámel külügyminiszter és Ásraf Gorbál washingtoni nagykövete, Szádát két bizalmi ember tudvalegileg benyújtotta a lemondását az egyezmény elleni tiltakozásként. Mamduch Szálem miniszterelnök viszont tegnap kijelentette, hogy kormányja nagy örömmel fogadja a Camp Davidben kötött megállapodást.

AZ „EURÓPAI KÖZÖSSÉG” TELJES TÁMOGATÁSÁRÓL BIZTOSITJA CARTER ELNÖKÖT

Brüsszel (UPI, Reuter). — A kilenc országot tömörítő „Európai közösség” külügyminisztereinek tanácsa tegnap emlékiratot juttatott el Carter elnöknek és közszövegben a Camp Davidben született egyezmény alkalmából. „Nagy lépés történt a béke elérés érdekében, s a magunk részéről mindent megteszünk, hogy támogassuk az igaz béke kialakulását a Közelkeleten” — hangzik az emlékirat. A külügyminiszterek tanácsa szerint „Szádát elnök és Begin miniszterelnök is bizonyították, hogy államférfiai módszerekkel képesek áthidalni a nehézségeket.”

IZRAEL ÉS EGYIPTOM TOVÁBBI SEGÍTSÉGET KAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKTÓL

Washington. (UPI). — A Pentagon vezető köréből származó információ szerint Amerika további katonai segítséget nyújt Izraelnek és Egyiptomnak, hogy „megkönnyítse a békéhez vezető utat.” Harold Brown amerikai hadügyminiszter elhatározta, hogy ellátogat a Közel-Keletre és személyesen méri fel, milyen mérvű segítségre van szüksége a két országnak. Erre a látogatásra csak a Camp Davidben körvonalazott egyezmény realizálása után kerül sor.

Izrael az elmúlt évben az amerikai vezetők elé terjesztette biztonsági szükségleteit. A „be-

FIDEL CASTRO LIBIÁBA ÉRKEZETT

Előzőleg Addisz Abeában a rhodesiai felkelők vezéréivel tárgyalt Tripoli (Reuter, IFF). — Fidel Castro kubai elnök tegnap rövid látogatásra Líbiába érkezett. A főváros repülőtérén Dzsálad ország miniszterelnök fogadta. Később találkozott Gádáfí elnökkel.

Castro már érkezésekor adott első sajtónyilatkozatában azt állította, hogy a Camp Davidben létrejött megállapodás Izrael és Egyiptom között sérti az arab érdekeket és különösen a palesztinok ügyét.

AZ EGYIPTOMI KORMÁNY SZÁDÁT MÖGÉ ÁLLT

Ujságírók kérdésére, hogy Káiró, (UPI, Reuter, IFF). — Az egyiptomi kormány tegnap ülésein teljes támogatásáról biztosította Szádát elnököt és megállapította, hogy az Izraellel Camp Davidben megkötött egyezmény „Egyiptom legkényesebb győzelme a mi korszakunkban.” A határozatnak azért van különösebb jelentősége, mert Kámel külügyminiszter és Ásraf Gorbál washingtoni nagykövete, Szádát két bizalmi ember tudvalegileg benyújtotta a lemondását az egyezmény elleni tiltakozásként. Mamduch Szálem miniszterelnök viszont tegnap kijelentette, hogy kormányja nagy örömmel fogadja a Camp Davidben kötött megállapodást.

AZ „EURÓPAI KÖZÖSSÉG” TELJES TÁMOGATÁSÁRÓL BIZTOSITJA CARTER ELNÖKÖT

Brüsszel (UPI, Reuter). — A kilenc országot tömörítő „Európai közösség” külügyminisztereinek tanácsa tegnap emlékiratot juttatott el Carter elnöknek és közszövegben a Camp Davidben született egyezmény alkalmából. „Nagy lépés történt a béke elérés érdekében, s a magunk részéről mindent megteszünk, hogy támogassuk az igaz béke kialakulását a Közelkeleten” — hangzik az emlékirat. A külügyminiszterek tanácsa szerint „Szádát elnök és Begin miniszterelnök is bizonyították, hogy államférfiai módszerekkel képesek áthidalni a nehézségeket.”

IZRAEL ÉS EGYIPTOM TOVÁBBI SEGÍTSÉGET KAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKTÓL

Washington. (UPI). — A Pentagon vezető köréből származó információ szerint Amerika további katonai segítséget nyújt Izraelnek és Egyiptomnak, hogy „megkönnyítse a békéhez vezető utat.” Harold Brown amerikai hadügyminiszter elhatározta, hogy ellátogat a Közel-Keletre és személyesen méri fel, milyen mérvű segítségre van szüksége a két országnak. Erre a látogatásra csak a Camp Davidben körvonalazott egyezmény realizálása után kerül sor.

Izrael az elmúlt évben az amerikai vezetők elé terjesztette biztonsági szükségleteit. A „be-

IDŐJÁRÁS

Atmeneti felhőzet, csökken a levegő páratartalma. — Mai hőmérsékletek: Jeruzsálem 17—30, Haifa 23—28, Tel Aviv 20—29, Ludd 18—32, Beer Séva 18—34, Ejlát 23—36 fok.

A Munkapárt követelése:

NEM LEHET ELKÜLÖNÍTENI JÁMIT PROBLÉMÁJÁT AZ EGYEZMÉNYEK JÓVÁHAGYÁSÁTÓL

Peresz szerint nem türehető, hogy a kormány aláírja az egyezményeket és a Kneszet döntsön települések eltávolításáról — A Máarách kormányainak döntő része van a béke elérésében

A Munkapárt azt akarja követelni Menáchem Begin miniszterelnöktől és a kormánytól, a Kneszet hétfői ülésén, hogy nyújtsa be a parlament elé a Camp Davidben létrejött egyezmények teljes szövegét és nem járul hozzá, hogy elváljassák egymástól a megállapodást és a Pitchát Ráfiáchról való lemondást. A Munkapárt csomag egyezménynek tekinti a megállapodást.

Ez volt az általános vélemény a Munkapárt politikai irodájának és a Máarách parlamenti frakciójának közös megbeszélésén, mely 4 órán át tárgyalta a Camp Davidben létrejött egyezményekről. Ezt megelőzőleg összeült a párt politikai fóruma.

A LAKOSSÁG TÖBBSÉGE SZERINT A KORMÁNY NEM LESZ KÉPES BÉRPOLITIKÁJÁT MEGVALÓSÍTANI

A lakosság többsége helyesli a pénzügyminisztérium álláspontját, hogy nem szabad a fizetéseket 15 százaléknál magasabbra emelni, de hasonló többségnek az is a nézete, hogy a kormány nem lesz képes ellentámasztani a követeléseket és kénytelen lesz 15 százaléknál többet fizetni. A körkérdest a Háárec megbízásából rendezte a PORI közvéleménykutató intézet.

A megkérdezettek 54,4 százaléka helyesli a politikát, de 52,5 százaléka szerint a kormány nem lesz elég erős ahhoz, hogy kitartson mellette. A megkérdezettek 36,3 százaléka nem helyesli a kormány álláspontját és úgy véli, hogy nagyobb emelést kell adni 15 százaléknál. Az emberek 32,3 százaléka, azaz valamivel kevesebb, mint egyharmad hisz abban, hogy a kormány keresztül is tudja vinni ezt a politikát.

„CSAK EGY POHÁR VIZET KÉREK...”

Ékszerrel Jaffán

Tegnap egy fiatalember bekapott egy jaffai lakásba, en-

gelmet kért annak tulajdonosától, egy 63 esztendősszonytól, s csak ennyit mondott:

— Bocsánat a zavarásért, meg szomjaztam, egy pohár vizet kérek...

Az asszony készségesen a rendelkezésre állt; miközben jégbe hűtött vizet töltött a frizsiderba, a fiatalember megtámadta, megkötözte, a száját betömte és elrabolta az ékszereit.

A rablótámadás kárvallottja, Flora Lévi, a rendőrségen elmondta, hogy 15–20 éves volt a fiatalember, akiről szemleírást is adott. Ezután részletezte az elrabolt ékszereket, amelyek összes értéke 6200 font.

A nyomozás megindult.

Az első gyakorlati lépés:

A hadsereg megszüntette a fejlesztési munkálatokat Szináj félszigeten

Kijelölik a két új repülőtér helyét

A hadsereg vezérkara a hét folyamán Tel Avivban összeült, hogy Ézer Weizman hadügyminiszterrel jelentést kapjon a camp-davidi tárgyalásokról, és hogy tárgyaljon a Szinájból való visszavonulás utáni követelményekről, valamint a nyugati partvidéken és a gázai sávban a hadsereg várt teendőkről, — írja a Jedit Achronot katonai tudósítója.

A vezérkar rövidesen megszervezi a várható visszavonulást, amint azt Camp Davidben elhatározták. Természetesen a visszavonulás kezdetét és az időpontokat a kormány fogja megállapítani. Egyelőre azt az utasítást adták ki, hogy ne folytassák a fejlesztési munkálatokat a Szináj félszigeten, ahol mind ezeidig erődítéseket építettek és bázisokat tartottak. A Szináj félszigeten lévő repülőtereket a visszavonulás utolsó fázisában adják át, s csak amikor már befejeződött a két alternatív repülőtér építése, ami az Egyesült Államokkal való megállapodás értelmében az amerikai kormány költségén történik. Egy repülőtér építése általában 5 évig tart és 6 milliárd fontba kerül a mai árk szerint. Feltételezhető, hogy a hadsereg szakértői a legrövidebb időn belül kijelölik a

tépet a Negevben, a Szináj határ közelében építendő repülőtér számára és megkezdik azoknak tervezését is.

Amerikai források úgy tájékoztatták a hírszolgálati irodákat, hogy az amerikai kormány fél milliárd dollárt irányoz elő a két repülőtér építésére. Ha azonban kiderülne, hogy a költségek nagyobbak lesznek ennél az előirányzatnál akkor Amerika hajlandó akár 1 milliárd dollárt befektetni egy repülőtér építésébe. Mindegyik ilyen légbázist a legmodernebb védőfelszereléssel látják el légi vagy tüzérségi támadások megelőzésére. Izrael ezen kívül földalati hangárok építését is kéri. Olyan nem megerősített hírek is keringenek, hogy az amerikai kormány hajlandó kárpótolni Izraelt mindazokért a befektetésekért, amelyeket 11 év alatt a Szináj félszigeten eszközölt. Ezeket a befektetéseket 30 milliárd fontra becsülik.

A tábornoki karban tartózkodóan fogadták a Washingtonból érkező híreket és magánbeszélgetésekben olyan megjegyzések hangzottak el, hogy Izrael túl nagy árat fizet a békéért, de általában megelégedést keltett az egyezmények megkötésének híre.

taképpen hozzájárult Pitchát Ráfiách környékének lebontásához is.

Ez alapjánvéve megtörtént már egy évvel ezelőtt, mert hiszen Szadát annak az ígéretnek az alapján jött Jeruzsálembe, hogy az egész Szináj félszigetet visszakapja.

Peresz kijelentette, hogy mindemellett támogatni fogja a Kne-



szetben az egyezmény jóváhagyását, mert a camp-davidi megbeszélések kudarcra rendkívül súlyos károkat okozhat Izraelnek.

HÁROM ARAB TERRORISTA MEGADTA MAGÁT KIRJÁT SMONÁ MELLETT

Libanonból szivárogtak át és tuszokat akartak szedni

Két terrorista, aki el akart jutni Kirját Smonaba, hogy tuszokat szedjen, megmondta magát és jelentkezett a hadsereg egyik táborában. A polgári ruhás terroristák elmondották, hogy egy rajhoz tartoznak, amely a környéken rejtezködik és fegyverek is vannak a birtokukban. Elárulták, hogy a raj harmadik tagja elmenekült. Az őrzőkatnati kezdett utána, és libanoni területen fogta el.

A 16–20 éves három terroristánál héber és arab nyelvű röpcédulákat találtak, amelyekben 10 Izraelben fogvatartott terrorista szabadlábra helyezését követelik a tuszok ellenében, akiket Kirját Smonaban akartak foglyul ejteni.

Az a parancsot kapták, hogy kerítsék hatalmukba a városházat vagy egy más középületet és minél nagyobb számú tuszot fogjanak el. Ezután fel kellett volna szólítaniuk a román vagy a francia nagyköv-

et és az ő közvetítésükkel tárgyalást kezdeni a 10 fogoly kiszabadításáról a tuszok ellenében. Repülőgépet is követeltek volna, hogy a kiszabadított terroristákkal együtt Ludról Libába induljanak. A kihallgatásuk során kiderült, hogy már két héttel ezelőtt behatoltak Izraél területre Polgári ruhába öltözve és dél-libanoni lakosoknak adták ki magukat. Hamisított libanoni személyazonosságú bizonyítványuk is volt és előbb az UNO emberei engedték be őket a Litánitól délre eső területre és utána jutottak el Izraelbe.

A három terrorista dr. Chábás vezetésével álló Palesztinai Felszabadító Népfőnt tagja. A hatóságokat meglepte, hogy a terroristák el tudták jutni Izraél területre. A „jó kerítés” megnyitása óta, azaz több mint 2 éve, ez az első eset, hogy ilyen át-szivárgás történt.

azt a javaslatot terjesztette be, hogy a párt engedjen szabad kezét képviselőinek a Kneszet hétfői ülésén.

A Máarách néhány tekintélyes személyisége, mint Jicchák Ben Áháron, Sévách Weisz professzor, dr. Micháel Bár Zohár, Uzi Bárám és mások támogatták a Camp Davidben elért egyezményeket és kijelentették, hogy elfogadása mellett szavaznak a

Kneszetben.

A Mápám vezetősége is az egyezmények elfogadása mellett határozott, annak hangsúlyozása mellett, hogy a békéért áldozatokat kell hozni. A határozat elítéli a szélsőséges elemeket, főleg a Gus Emunimot, de annak a reményének ad kifejezést, hogy nem lesz erejük elszakítani a Camp Davidben elért eredményeket.

RÖVID HIREK

● Vasárnap és hétfőn öngyilkossági járvány mutatkozott Jeruzsálemben 5 ember kísérelte meg, hogy véget vessen életének, akik közül 2 elhunyt. Az egyik egy 48 éves ramallai férfi volt, akit holtan szállítottak a Hadassza kórházba. Tettének okát nem ismerik. Hétfőn reggel holtan találtak lakásában egy 58 éves asszonyt, akiről az orvos megállapította, hogy nagymennyiségű gyógyszer okozta halálát. Hátrahagyott levelében személyi okokkal magyarázta öngyilkosságát. Egy fiatal nő az egyik jeruzsálemi rendőrségi épület harmadik emeletéről ugrott ki és súlyos állapotban szállították kórházba. A nő csekély hamisításért veték őrizetbe. Kelet-Jeruzsálemben egy 31 éves arab peirólemmal felelyutotta önmagát és súlyos égési sebekkel szállították kórházba. Az ötidik egy elmebeteg volt, aki a kórház negyedik emeletéről vetette magát az utcára. Életveszélyes állapotban került kórházba.

● A felsőiskolák adminisztratív és technika osztályainak dolgozói, szám szerint 15 ezren a hét folyamán a munkaidőben gyűléseket tartanak és így tiltakoznak az ellen, hogy a főiskolák igazgatóságai nem kezdenek velük bértárgyalásokat.

● Legalább ezer ember rohanta meg hétfőn a petachikvai járműrendelő hivatalt, és terminust követeltek, hogy letessék a vizseát. Az iroda megrohanásának az az oka, hogy a sofőriskolák nem vállalják a terminusok kifizetését, minthogy ebben a hivatalban olyan alacsony a vizsgáztatók száma, hogy képtelenek betartani a terminusokat.

● Dr. Ioan Covaci Románia irráli nagykövete látogatást tett a Mápám tel-avivi központi irodájában és hosszasan elbeszélgetett Talmi képviselővel, a párt főtitkárával a politikai helyzetről. Dr. Covaci személyi levelet hozott Talmi számára Ceausescu román elnöktől, aki megköszönte a Mápám üdvözlését Románia nemzeti ünnepé alkalmából.

● A tel-avivi városháza az ünnepek előtt működésbe hozta az új modern utcaneprő és öntözési gépeket, amelyekkel általános „nagykaritást” végeznek a város utcáin az ünnep küszöbén. A város 12 ilyen gépet vásárolt, darabonként 7,5 millió fontért.

● A söchemi somroni közösség kérelemmel fordult Jicchák Návonnál államelnökhöz, annak érdekében, hogy tegyék lehetővé a szabad közlekedést és az állandó érintkezést a samariai és a choloni somroniak között. Kérésük az, hogy szabadon zarándokolhassanak el a Grizim hegyére, ahol a somroniaknak ősidők óta szentélyük van. A levélben megemlékeznek Jicchák Ben Cvi második államelnökről, aki sokat tett a somroniak vallási joga elismerésére és arra kéri Jicchák Návont, kövesse ezt a példát.

● Egy gyanus tárgy, amelyet egy jeruzsálemi autóbusszal találtak, nem volt más, mint egy hangszóró. Ezt sajnós csak felrobbantása után állapították meg. Az egyik utas vette észre a „gyanus tárgyat” és a rendőrség tűzszerezzel robbantotta fel. Kiderült, hogy valaki véletlenül felejtette az autóbusszban.

● Jákob Atiász (11) bét semesi kisdíák megbeszélte a kezén, mert egy holmival játszott, amit a háza mellett talált. A tárgy robbanószer volt, amelyet építőmunkások felejtettek a ház mellett. A sebesült gyermeket kórházba szállították.

● Jeruzsálemben több autóbaleset történt, amelyek közül az egyik halállal végződött. Mose Scheinblut (39) a közlekedési balesetek halálos áldozata. Az eset körülményei tisztázatlanok. A többi balesetben 7 ember súlyosan, 10 pedig könnyebben sebesült meg. A Herzog és Azá utcán sarkán egy sofőr nem engedelmességet a villamos rendőr zöld színének és beleütközött egy szembejövő kocsiba. Az autó arab sofőre, és a másik kocsi két zsidó utasa megbeszélte. A Jeruzsálem-Tel-avivi országúton két autó összeütközése következtében a két sofőr és két utas sebesült meg, míg Jeruzsálemben a Hánóvium utcán egy szembejövő autótól meglepett autóbussz kénytelen volt a járdára hajtani és ott megbeszélte egy 77 éves járókelőt.

● Magdielben egy régi ház padlásán fél kiló ópiumot találtak, amelynek értéke 1 millió font. Valószínű, hogy a kábítószert 1945 óta hever az épületben. Egy fiatalember vásárolta meg nemrég ezt a régi házat, és barátjával megkezdte tartozását. A padlásra jutva találtak meg egy furcsa alakú zsákot, benne 9 dobozzal, abban pedig gyógyszernek látszó pirulákkal. A dobozok az 1945 október 19-i dátumot viselő újságba voltak csomagolva. A fiatalembernek a kfar-zabábi rendőrség jelentette az esetet. A rendőrség szakértői megállapították, hogy a gyógyszer — ópium. Minthogy a régi ház eredeti lakói már régen elhunytak, a rendőrségnek nehézségei vannak annak megállapításával, hogyan került a kábítószert a padlásra.

גוש אמונים נגד השלום

המעשה של אנשי גוש אמונים שבוצע בחצות ליל שני מהורה מרד אורחי נגד הסכם קמפ דוד, שנתקבלה בשמחה וב-הסכמה כמעט כללית של העם, ידוע לכל, שראש הממשלה מר מנחם בגין מתיחס באהדה ובהאבה אל צעירי הגוש ואף מצא לנכון להביע את רגשי אהבתו כלפיהם בראיון שנתן ביום שני לשני כתבי הטלוויזיה בוישינגטון.

אך „אהבת חנם” — כך אמר מר בגין — לא מתקבלת באהדה מצד „האהוב”. מצד גוש אמונים, שאנשי השיו בדברי ראש הממשלה במעשה פרובוקציה חמורה. לממשלה אסור להשלים עם „התנחלות” זו כפי שאסור לה להתיר לרב לוינגר ושותפיו שיאשימו את ראש ממשלת ישראל בבגידה במולדת.

מר בגין ביקש את סבלנותם של „החלוצים האמיתיים” כדבריו, לתקופה של שלושה חודשים. אפשר לסבול 90 ימים גם בלי להקים „התנחלות” ורעש, במוחד במצב עדין כזה, שבו מעשים בלתי שקולים של חבורת פנטים יכולים לסכל הקמת בנין אדיר של שלום.

צריך להרחיק את „החלוצים האמיתיים” האלה מן ההר ששם הקימו את אהליהם. יש להשתתם גם על דברי ראש הממשלה על „הלוציות” של אנשי גוש אמונים. החלוצים האמיתיים הקימו את ההתיישבות העובדת לפי הוראות המוסדות הלאומיים על אדמת העם. מעשי גוש אמונים הרחוקים מאד מן המושג, ששמו הלוציות.

A GUS EMUNIM A BÉKE ELLEN

A Gus Emunim embereinek akciója, amit hétfő éjjel hajtottak végre, polgári forradalmat jelent a Camp-David-i egyezmény ellen, amelyet Izrael népe csaknem egyhangú örömmel és megelégedéssel fogadott. Mindenki tudja, hogy Menáchem Begin miniszterelnök rokonszenvvel és szeretettel viseltetik a Gus Emunim fiataljai iránt és szükségesnek tartotta érzelmeinek kifejezését irántuk abban a nyilatkozatban is, amelyet hétfőn adott a televízió két munkatársának Washingtonban.

De az „áldozatos szeretet” — amint azt Begin kifejezte, — nem talált rokonszenves fogadtatásra a szeretetkénél, a Gus Emunimnál, amelyek emberei a miniszterelnök szavaira súlyos provokációval válaszoltak. A kormánynak nem szabad eltérnie ezt a „telepítést”, amint nem szabad megengednie Löwinger rabbinak és társainak, hogy Izrael miniszterelnökét hazazárulással vádolják.

A miniszterelnök háromhavi túrelmet kért a szerinte „igazi chalucoktól”. Lehet élni 90 napig anélkül, hogy telepítést létesítsenek és lármát csapjanak, különösen egy ilyen kényes helyzetben, amikor fanatikusok felelőtlen lépéseit a béke hatalmas művét veszélyeztethetik.

El kell távolítani ezeket az „igazi chalucokat” a hegyről, ahol sátrakat felverték. S csodálkoznunk kell a miniszterelnök szavain a Gus Emunim chalucáiról. Az igazi chalucok megteremtették a szervezett mezőgazdaságot a nemzeti intézmények utasítására és a nemzet földjén. A Gus Emunim cselekedetei nagyon messze vannak attól a fogalomtól, amelynek chalucit a neve.

A Weizman öt évnyi Minden egy a férfi, aki a lással, tanít visszater a tőtte és lete Mondanunk Kácir prof az Intézet e Sárón prof vezetők. Kácir prof volt tanítvá zsetben. Bol részt hogy rációs felel venci tanítva. Es még val volt közvet ráról, amei alatt nem n Most újra v

Kérdés: Pr elnökök kö vállalta mélt dencia után.

hogy az elnö jogkőre, a k elhatározását akart térni a

Válasz: N egyeztem b ben. Nem k barátaimna a megb. Pi Weissgallna azért volt.

a tudomány nem szabad és vállalnia nemzeti és

pedig vissza tam adni ragszokodé méltóságáho

Kérdés: H szának az ó chák Rábin őseget látott önhoz?

Válasz: H tisztelettel méltóság ir szinte mind politikai és

tesen beszá gatták megj hármán má nek. Mit m néhány évv

ÖR

— Micsoda? gött az ameri különbizottsága ne-nek, Hollyw szava — enge zőre küldeni, e még hetven e gyok?

— Isten ör magukban még vebb képviselő hiányozna nek ma is hihetette olyan szerepek amelyek csak levő színészeké így azután az ő díjjal és a nyu lalkozó rendkiv lik arra, hogy dijhárt 65-ről A bizottság e John Wayne kortársainak, n si véleményezé

Evek óta fo Államokban a éves kötelez ő-t-e emberi s vagy sem. Jim ma alatt, aki emberi jogok k natikus híve, megvan arra, csak egyes áll

EGY CSÉSZE KÁVÉ EFRÁJIM KÁCIR PROFESSZORRAL

Dov Goldstein, a Mááriv kitünő munkatársa meginterjuvolta volt elnökünket, aki visszatért rehovoti tanszékéhez

A Weizman-intézet biofizikai osztályán öt évig üresen ásitott egy szoba. Minden úgy maradt, ahogy othagyta az a férfi, aki egy életet töltött benne tanúlással, tanítással, kutatással. Most újra visszatér a szoba gazdája, miután letöltötte és letette öt éves elnöki feladatát. Mondanunk sem kell, hogy Efrájim Kácir professzorral van szó. Időközben az Intézet egyik volt tanítványát, Nátán Sárón professzort nevezte ki tanszékvezetőnek. De téved, aki azt hiszi, hogy Kácir professzor rosszul érzi magát a volt tanítványa vezetése alatt álló intézetben. Boldog és ösztönösen boldog, egy részt hogy megszabadult az adminisztrációs felelősségtől, másrészt hogy kedvence tanítványa keze alatt „szolgálhat”. És még valami. Kácir professzor ismert volt közvetlenségéről, meggyerő modorról, amely bizony az utolsó öt év alatt nem nagyon nyilvánulhatott meg. Most újra visszatér a régi Kácir.

Kérdés: Professzor uram, az izraeli államelnökök közül ön az egyedüli, aki nem vállalta méltóságának folytatását az első kádencia után. Mi okozta elhatározását? Az, hogy az elnöknek meg lehetőséget kaptak a jogkörre, a kormányváltás is befolyásolta elhatározását, vagy pedig egyszerűen vissza akart térni a tudományhoz?

Válasz: Mint tudja, nem könnyen egyeztem bele, hogy jelöljenek 1972-ben. Nem kevés rábeszélésbe került ez barátainak, köztük Golda Méirnek és a megh. Pinchász Szápirnak meg Meír Weissgallnak. Hogy mégis vállaltam, az azért volt, hogy rámutassak arra, hogy a tudományokkal foglalkozó emberek nem szabad elfelejtessék a törvényben ülnie és vállalnia kell, ha szükség van rá, nemzeti és közéleti feladatokat. Most pedig visszavonulással példát akarok adni arra is, hogy az ember ne ragaszkodjék bársonyszékéhez, közéleti méltóságához.

Kérdés: Három miniszterelnöke volt az országnak az ön ideje alatt: Golda Méir, Jicchák Rábin és Menáchem Begin. Mi különbséget látott köztük és hogy viszonylottak önhöz?

Válasz: Mindhárom a legnagyobb tisztelettel viselték az államelnöki méltóság iránt, gyakran jöttek hozzám, szinte minden döntő elhatározás előtt politikai és katonai kérdésekben, részletesen beszámoltak azokról és meghallgatták megjegyzéseimet. Persze, mind a három más-más egyéniséget képviselnek. Mit mondanak Goldáról? Nálam jó néhány évvel idősebb, és ez nem titok.

Mindig felnéztem rá. Vállal magaslatot ki sokak közül, ha szabad így kifejeznem magam. Mindig zavarba hozott, ha eljött hozzám mint miniszterelnök. Az volt az érzésem, hogy voltaképpen nekem kellene elmennem hozzá. Ha magam elé engedtem, rámszólt mosolygva: „Csak ön után, ön az elnök, én csak miniszterelnök vagyok”. És hiába tiltakoztam. Jicchák Rábin, és ezt mindenki tudja, nem ragaszkodik különösebben a formáságokhoz. De ha eljött, megszólalt és elmondott valamit, akkor élvezet volt hallgatni egy kitünő analitikus elme gondolatait. És aztán jött a kormányváltás, Begin. És itt be kell vallanom: életem nagy meglepetése és nagy élménye. Én a munkaszolgálatban nevelkedtem és Menáchem Beginnel nem voltak különösebb kapcsolataim. Megelégedéssel fogadtam a kormányváltást, mert ez szokásos jelenség kell hogy legyen egy demokrácia rendszerben. De egy kis aggodalom volt a szívemben. Hogy fog viszonylani hozzám, aki nem tartozom a pártjárhoz; hozzám, akit „örökölt” az előbbi rezsimből. Nos, mit mondjak? Kétségeim eloszlottak, mintha sose lettek volna, miután az első találkozásunk után. Egy igazi uriember, aki valóban tökéletesen megtartotta azt, amit ígért, a kormányelnöknek az államelnökhöz való kapcsolatát illetően. Minden külföldi utazása előtt felkeresett katonai szakértővel, elem teregette a térképeket és elmondta terveit a legpróbb részletekig. Ugyanígy járt el, mikor visszajött. Ugyanakkor eloslatta a szívemben azt a zavaró érzést, hogy a beszélgetés sokat rabol el drága idejéből. Azt éreztem velem, hogy szívesen teszek neki azal, hogy meghallgatom. Tehát nem „menekültem” az új kormány elől, a korlátozott jogkör sem sértett, mert hiszem érdekes jogkörrel, melyet a törvény biztosít az elnöknek, elvégre részese voltam kormányalakításoknak, aláírtam bírók kinevezéseit, az igazságügyminiszter javaslatára kegyelmet adtam bűnösöknek és ami talán a legfontosabb, kapcsolatba kerültem és szoros kapcsolatot tartottam az állam minden rendű és rangú polgárával és gálutban élő testvéreimkel.

Kérdés: Tehát mégis miért...?

Válasz: A harmadik feltételezése a helyes. Vágytam vissza a munkámhoz. Aki foglalkozott valaha a természet tudományokkal, az megerősítheti állításomat, hogy nincs szebb, érdekesebb dolog a természet titkainak kutatásánál.

Dr. Jesurun Élijáhu:

A Pusztulás - filmen

Nincsen sem Tisa be-Av Templomsírók hőjtje, sem a Vész-korszak kollektív emléknája, a Camp David-i tárgyalások is befejeződtek, Kreisky aljassága is inkább felháborodást keltett mint megrendülést, mégis napok óta van valami a levegőben, egy hangulat, amihez nem vagyunk szokva, mit rég tapasztaltunk. A már szinte unalmassá vált zsidó sorskérdés új megvilágítást nyert, az Eichmann-per óta ceremonális megidegen forgalmi jelentőségű Jád Vásem képei benyomultak lakásunkba és nem tudunk, nem is akarunk szabadulni tőlük.

Megszoktuk mi is, érzéketlenül tartott fiaaljainktól tanultuk el, hogy ne mutassuk ki érzelmeinket, mert akkor Jerachmiélek, vagy Szabon-nak csufolnak, mert gyermekeinktől, unokáinktól tanultuk, hogy nincs nagyobb szégyen Szabrelanban, mint elérzékenyülni. És mégis, bár legtöbbször vártunk arra, hogy miként reagálnak a hivatalból okosak, megnyílt a szívünk, szánk széle megremezt, kicsordult a könny a szemünkből és hagyjuk legurult arcunkon — nem szégyeltük. — A Vész-korszak drámáját néztük a héten a televízióban.

Nemcsak könnyeztünk, részt vettünk az eseményekben, mert mi vagyunk a szereplők és a mieink. Szerettünk volna odakiáltani Berta asszonynak: az Istenért meneküljtek, mig lehet. Nem zongorázni kell ilyenkor, hanem csomagolni. Felugrottunk kényelmes karosszékeinkből és néma szájjal ordítottuk a szimpatikus Rudi felé: Te, örült, verd szét egy tégladarabbal a fejed. Csak egy idiota költözi be egy sebesült kobra még tekerőgő tetemét. És tehetetlen dühünkben tenyerünkbe vátjuk körmünket, mikor láttuk, mint menetelnek egykedvűen, tehetetlenül a feketébe öltözött zsidók ezrei Baby Jarban a gödör felé...

Pedig nem igaz, mert most is, másodsor már titokban reménykedtünk, hogy a kievi robbanásoknál megebesült SS viszonzó Rudinak, távoli rokonának jótétét, hogy a hullák láttán hányingerrel küszködő Dorf az idősebb náci tiszt lábához dobja a revolverét és felordít: nem lövök!

Igen, mert — jó vagy rossz, azon lehet vitatkozni — de menthetetlen emberek vagyunk.

Olvastam a kritikákat, köztük Gréda Jóska önmagában kitünő cikkét is, de nem értek velük egyet. Ugy látom a filmet, mint a

magyar zsidók, akikkel naponta együtt vagyok, mint a haláltáborokból csoda folytán megérték, akik a sajtó körkérdésére reagáltak. Az egyszerű emberekkel vagyok ebben az ügyben, nem aszakértőkkel és a műkritikusokkal.

A SOA-t, a vést és korszakát államilag is intézményesen (nem is egy intézményben) örizzük, dokumentáljuk, fényképeket, iratokban, kartofékban, szoborban, festményekben. Mondhatni — konzerváltuk, mikor is a jelszó volt: ne felejtés! Mégis, azoknak, akik nem látták, akik nem szenvedték végig, most alig 35 évvel a borzalom után. történelemmé, csepkőbarlangok sztalaktitjává fagyott a Pusztulás vérzivatar.

Talán azért is, mert „hatmillió” talán megrendíti a gondolkodó emberi agyat, de túl sok ahhoz, hogy felkavarja a sziveket. A csontvázak és hullák biztos hogy jobban meggyörök az ideget, de az élők szenvedése, élők mint te és tied, szüleid, gyermekek szenvedése, az nemcsak, hogy mélyebb emóciót vált ki belőled, de valósággal tette ingerel. Ezért is választották egy család tragédiáját, mikor is a tömegpusztítást néhány borzalmasan hiteles, náci hőhérok által szadista újjáélesztet készült fénykép szolgáltatja.

„Vulgarizálták, leegyszerűsítették, ellaposították az irtózatos drámát” — írta egy kritikus. Hát volt valami nemes és fenséges ebben az örült emberkaszában, melyben mi voltunk a kék és az auschwitzi szél a marokszedő? Mi egy bizonyos szempontból nem magasztos volt, a a halálhamenők szóltan marsa volt. És ezt megmutatta a film, szenvedtünk is tőle, mint ahogy mind máig fáj és szégyeljük, hogy legtöbbször tétlenül túrtuk a gyötrelmeket. g4.rzpn

Hogy a Weisz család tagjai elegánsan öltözött, finomodoru emberek, ak ik kedvesen beszélgetnek, időnként csókolóznak, — Istenem, gondoljunk vissza arra, hogy mig a gettóba szállítottak minket, mi is borotválkoztunk naponta, asszonyaink rendesen voltak öltözve és csak a vagon piszkában hullott le róluk, és ott se teljesen. a jó modor. Aba Kovner hitva fel a figyelmet arra, hogy a dokumentum fényképek ellenségeink készítették rólunk; ha pedig mi, vagy a mi közreműködésünkkel készítenek filmet,

(Folytatása az 5-ik oldalon)

BANK LEUMI

KÜLÖNLEGES ELŐNYÖKET JUTTAT

(CSAK KORLATOZOTT IDŐSZAKRA)

KOÁCH CHÁJ KIFLÁJIM

11% SPECIÁLIS JUTTATÁS

6 év takarékoság után, az egyszeri irányzatban

3 UTOLSÓ BEFIZETÉS

A BANK SZÁMLÁJÁRA

a havonkénti takarékosági irányzatban.

A Bank Leuminál a következőket kapja: az egyszeri irányzat keretében

- 6 év takarékoság után különleges 11% juttatás 3960.— IL-ig.
- Azonnali 10% juttatás
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.
- A havonkénti takarékosági irányzat keretében
- 3 utolsó befizetés a bank számlájára.
- Azonnali 5% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.

KOÁCH BRÉRA DOLLÁRIT

8.48% SPECIÁLIS JUTTATÁS

6 év takarékoság után az egyszeri irányzatban.

3 UTOLSÓ BEFIZETÉS

A BANK SZÁMLÁJÁRA

a havonkénti takarékosági irányzatban.

A Bank Leuminál a következőket kapja: az egyszeri irányzat keretében

- 6 év takarékoság után különleges, 8.48% juttatás 4,240.— IL-ig.
- Azonnali 6% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.
- A havonkénti takarékosági irányzat keretében.
- 3 utolsó befizetés a bank számlájára (az első befizetés összegében).
- Azonnali 3% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.

Mindkét irányzatban a rögzítés az indexhez, vagy a dollárhoz, és önnök a magasabb hozamot fogják kifizetni.

A juttatásokat és a bank számlájára történő befizetéseket a 6 éves takarékosági idő befejeztével fizetik. Az előnyöket mindenki megkapja, aki csatlakozik a fenti tervek egyikéhez 1976. 8. 1-től.

Bővebb részletek a Bank Leumi, Bank Igud és Bank Arávi Jiszráéli Összes Előjelműl.

BANK LEUMI
LE-ISRAEL B.M.



ÖREGEMBER NEM VÉNEMBER?

— Micsoda? — mennydörög az amerikai képviselőház elnöke, a 65 éves John Wayne. — Engem akartok a mezőre küldeni, hogy legeljek, ki még hetven esztendősem vagyok?

— Isten őrizze — gondolták magukban még a legprogresszívabb képviselők is. — Még ez hiányozna nekünk. — Hiszen a ma is hihetetlen népszerű sztár olyan szerepeket játszik ma is, amelyek csak életük derekán levő színészeket illetnének meg. Így azután az öregséggel, a nyugdíjjal és a nyugdíjhatárral foglalkozó rendkívüli bizottság hajlik arra, hogy a kötelező nyugdíjhatárt 65-ről 70 évre emelje. A bizottság elé tanult hívott John Wayne ezzel többlet tett kortársainak, mint minden orvosi véleményezés.

Evek óta folyik az Egyesült Államokban a vita, hogy a 65 éves kötelező nyugdíjhatár sérti-e az emberi szabadságjogokat, vagy sem. Jimmy Carter uralma alatt, aki tudvalevőleg az emberi jogok kiterjesztésének fanatikusa, minden kilitás megvan arra, hogy míg ma csak egyes államokban törölték

el az ominózus Alaszkában, Mayne-ben. — a közeljövőben ebből a törvény lesz, mely lehetőséget ad arra, hogy ki-ki maga válasza meg nyugdíjba menésének idejét 65 és 70 között.

Lehetséges, hogy ehhez a határozathoz hozzájárult az a politikai izü tény is, hogy az emberi élet meghosszabbodása révén egyre nagyobb az idősebbek száma, olyannyira, hogy egyesek már gereontokratiáról, azaz öregek uralmáról beszélnek az Egyesült Államokban. Mindazonáltal a végső határozat még nem született meg, mert az emberi szabadságok ligáival szemben egy legalább olyan erős tényező küzd a korai nyugdíjért. És ezek a szakszervezetek és a munkaerőtervezési osztály. Az előbbiek, mármint a szakszervezetek, azzal érvelnek, hogy a 60 és 70-esek oly nagy számban foglalnak el vezető pozíciókat, hogy újat állják, ha nem is tehetséges fiataloknak, de fiatalabbaknak előrehaladásában, akik nem képesek ezáltal legjobb tehetségüket a megfelelő pozíciókban a köz javára fordítani. A munkaerő-tervezési

osztály pedig, érthetően, azzal érvel, hogy ha mindenkinek saját elhatározására bizzuk, mármint a 65 és 70 közöttiekre, hogy mikor vonuljanak nyugalmába, akkor lehetetlen előre számolni a munkaerővel és ezáltal a termelés kilátásaival.

Ezt az aggodalmat próbálja eloszlatni a statisztika, miszerint a 65 éven felüliek amennyiben megfelelő fizetésük volt, tulnyomó többségükben több mint 95 százalékig a nyugdíjat választja és csak a kiskeresetűek, akiknek havi 400 dollárból kell megélniük, folytatják munkájukat.

Egyébként a korai kényszer-nyugdíj ellenzői bizonyos hamiskás rosszindulattal vitatják a szakszervezetek igazát, mikor rá mutatnak arra, hogy azoknak nagyhatalmú elnöke, George Mani, 83 éves és fiatalokat meg szegyenítő erővel vezeti a munkásság jogvédelmét.

Bizonyos kereskedői és bankkörtök, amelyek érdekelve vannak abban, hogy fiatal erőket cseréljék fel idősebb dolgozókat, megpróbálnak tulajárni ez utóbbiaknak az eszén azzal, hogy nem koruk miatt, hanem

(Folytatása a 4. oldalon)

(Folytatás a 3. oldalról)

csökkent munkateljesítményük miatt — mely Amerikában lehet séges — küldik őket nyugdíjba.

Nehéz helyzetben vannak a biztosítók is, amelyek kénytelenek voltak az utóbbi időben eltörölni a 65 éves biztosítási korhatárt. Ezek azzal vigasztalódnak, hogy a születési bizonyítvány voltaképpen nem mond semmit, de biztos, hogy nem mindent, mert ugyanazon korosztály emberek között lehetnek, egészségi szempontból sokkal fiatalabbak és sokkal idősebbek. Van olyan fiatal, aki már 30 éves korában „idült”, míg 80 évesek munkabírók lehetnek. Az öregek védelmében igen gyakran hozzák föl Konrad Adenauer kancellár esetét, aki 73 éves korában lett az ezer problémával küzdő új Németország vezetője és csak 87 éves korában vonult vissza. Ugyancsak kitűnő példák Picasso és Bernard Shaw. A „Vissza Matuzsálemhez” epilógusában így ír az akkor 88 éves író: „Az eröm egyre inkább hűtlen lesz hozzá. Mozdulataim lassubbodnak, fizikai létem egyre inkább elkorcsosul. Ha mégis ragaszkodom az élethez, ez azért van, mert szellemileg még mindig friss és fejlődőképes, kíváncsi-ságom, éberségem akárcsak egy koron. Ha a sors olyan testi erővel ruházna fel, mely lépést tart lelkemmel, szellememmel, akkor hajlandó lennék új karriert kezdeni, akárcsak egy másodosztályú állami tisztviselő és csak száz év múlva jutnék a degenerációnak olyan fokára, hogy tehetséges miniszter lehetnék a kormányban.”

A tudományak ma sincsenek megbízható adatai arról, hogy mikor kezdődik a kopás és az előregedés. És ha igaz az a mondás, hogy az ember születe pillanatában teszi meg az első lépést a halál felé, úgy igaz egyes orvosok véleménye, miszerint a kopás már 20 éves korban, ha nem is észlelhető, de nyomai fellelhetőek a testben. Érdekes véleményt hangoztat az öregséggel kapcsolatosan Robert Butler pszichológus: „Az ember szervei szerint különböző korcsoportokhoz tartozhat. Szellemileg lehet 40 éves, tüdeje egy 50 évesé, veséje egy haldoklóé.” Való igaz, hogy egy egészséges ember is megrokkannhat azáltal, hogy meséje, szíve vagy mája valami defektust szenved és ugyanakkor az organizmus rendben működik. Az érlelmesszedés már régóta nem számít öreg sége betegségnek, hanem olyan mint az influenza vagy a rák. És hogy visszatérjünk a 65 évesekhez, a nehéz fizikai munkát végzőknek feltétlenül nyugdíjba kell menniük, míg azok, akik nem izmaikkal dolgoznak, folytathatják a munkát.

Németországban és Dániában megpróbálták fiziológiai alapon megmérni az öregedést, sőt a szellemi kopást is. Anatómusok azt állították, hogy egy 65 éves ember agyának súlya 90 gramm (Dániában 125 grammal) kevesebb, mint egy 20 évesé. Ezt a való tényt cáfolja egy másik, miszerint az utolsó két nemzedék alatt a gazdag táplálkozás és egyéb pszichológiai szempontok miatt 10–20 centiméterrel magasabbak az unokák, mint nagyszüleik.

Befejezésül talán a németországi példát kellene hoznunk, ahol a dolgozó maga dönti el, hogy nyugdíjba menjen-e 65 éves kor után és joga van a munkaügyi bírósághoz fordulni, ha akarata ellenére parancsnoknak rá nyugalmat. A társadalombiztosítót nem érdekli az, hogy a hivatalos korhatárt elérte ember dolgozik-e vagy sem. Az sem, hogy mennyit keres. Az illető 65 éves korától kezdve megkapja a minden e korban levő megillető járadékot. Ez a rendelkezés teljesen az egyénre bízta — természetesen az egészséges és munkabíró egyénre — hogy meddig dolgozzék és mikortól kezdve csökkentse aktivitását.

ÉRTESÍTÉS KÜLÖNLEGES JUTTATÁSOK- A TAKARÉKOSSÁG SERKENTÉSÉRE A DISCOUNT BANK TAKARÉKOSSÁGI TERVEIBEN

JITRON CHÁJ KIFLÁJIM

JITRON BRÉRÁ DOLLÁRIT

IL **7,560** ig

IL **7,240** ig

Mindenki, aki elhelyez a tervben az akció ideje alatt 36,000 fontot* 6 évre, a következőket kapja:

JUTTATÁS azonnal, kamatozik és rögzített, összege **3.600 IL**

JUTTATÁS különleges 10% a tőkére, az időszak végén **3.600 IL**

JUTTATÁS további 10% az első juttatásra, az időszak végén **360 IL**

juttatások összesen **7.560 IL**

Mindenki, aki elhelyez a tervben az akció ideje alatt 50,000 fontot* 6 évre, a következőket kapja:

JUTTATÁS azonnal, kamatozik és rögzített, összege **3.000 IL**

JUTTATÁS különleges 8% a tőkére, az időszak végén **4.000 IL**

JUTTATÁS további 8% az első juttatásra, az időszak végén **240 IL**

juttatások összesen **7.240 IL**

* Alacsonyabb összeg is elhelyezhető és a juttatás annak arányában.

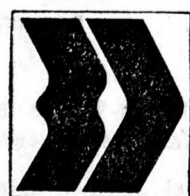
Régi takarékoskodó is elhelyezhet plusz összeget a tervekben és élvezheti a speciális juttatásokat elhelyezett pénzére

A HAVONKÉNT TAKARÉKOSKODÓKNAK JUTTATÁS A 3 UTOLSÓ HÓNAP BEFIZETÉSE A BANK SZÁMLÁJÁRA

A juttatás az első 3 hónap befizetésének összegében — azoknak, akik a takarékoság egész ideje alatt befizetik az összeget — és ez a juttatásokon (azonnali juttatás, indexhez való rögzítések és kamatok) felül, 5% a „Jitron Cháj Kiflájim”-ban és 3% a „Jitron Brérá Dollárit”-ban.

A juttatások a Discount „Jitron” terveinek összes előnyeivel felül:
Teljes rögzítés • Kamatos kamat • Teljes adómentesség.

**AZ AKCIÓ — KORLÁTOZOTT — IDŐRE
BŐVEBB RÉSZLETEK A DISCOUNT BANK
ÉS BARCLAYS DISCOUNT BANK
MIND A 225 FIÓKJÁNÁL**



DISCOUNT BANK

JO Á DISCOUNT BANKKAL DOLGOZNI
AZ ÉREM JÖVEDELMEZŐ OLDALA

Eg a szemé
O, áldott, a
— Mit áln
rólam?
— Igen, —
mel.
— És nem
álmokban?
— De igen
— Akkor j
szeretnél, én
— Elég vo
Egyelőre arra
ne haljon meg
dod mekkora
lőled? — k
mint az öklö
majd folytatj
a rákosnál, —
Gömöri ágya
baj van, azo
— Te meg
uradat gyógy

Gyógyulni.
Szinte már
bajom. Kató
A tanár zené

Néha kísé
tak fel benne
De a valóság

Minden m
ban. A hasa
hanem gumit
napig. Aztán
a sebet. Gö
lyagját vették
volt, azt opé
ban, mint ál
halt. Jöttek
vitték.

Buda: hus
szilánkkal m
sön ment or
potr. Ezért k

Még a me
volt, mint a
láttam.

Semmiféle
tóriumban. I
hogy láttam

Lobogott
bem rohamo
kailag voltan
voltam ébren
De éppen ez
a napok.

Április hu
ban akkor t
göt hozattam

Május m
hagytam a s
S természé

dent, ahogy
Keritettem v
használt ajtó
tam a falba.

Még a legsz
beszerezni,
a második o

— a lakkbér
zetni, — s a
tával. Kelle

tartamára s
módon pénz
volt semmin

denen. Egy
szekrényt, eg

Többre nem
radt, az em

megmondta
alább két h

heőleg soka
sem dolgozt
Törődésk
volt semmin

Polinson
Mindenek
két. Ez volt
már, még
kén. Verr
don tojásan

ÉLNI AKAROK...! REGÉNY Irta: KOLLÁR BÉLA

12.

Eg a szemem. könnyeket nyelek. Ó, áldott, áldott Isten...! Mit álmódtál? Rosszat álmódtál rólam? Igen, — mondom lehunyt szemmel. — És nem szeretted? Nem szeretted álmódban? De igen... Nagyon szeretted. — Akkor jó... Mert, ha egyszer nem szeretnél, én meghalnék... — Elég volt! — recsegi a tanár. — Egyelőre arra vigyázz, hogy a férjed ne haljon meg. Hagyd pihenni! Tudod mekkora tályogot szedtem ki belőled? — kérdi felem fordulva. — mint az öklöm! Most pihenj! Holnap majd folytatjátok. Maga maradjon itt a rákosnál. — mondja a nővérnek, a Gömöri ágya felé intve — s ha valami baj van, azonnal hívja az ügyeleteset. — Te meg menj haza! Hagyd az uradat gyógyulni!

Gyógyulni...! Szinte már másnap nem volt semmi bajom. Kató mellett volt egész nap. A tanár zenéről beszélgetett.

Néha kísérteties elevéssel támadtak fel bennem álmom egyes részletei. De a valóság könnyen felejtetett.

Minden másképp volt, mint álmomban. A hasamban nem tampon volt, hanem gumicső. Az is csak néhány napig. Aztán már hagyták begyógyulni a sebet. Gömörinek nem az epehólyagját vették ki, hanem gyomorrákja volt, azt operálták. És nem lett jobban, mint álmomban. Másnapra meghalt. Jöttek érte a hullakocsival s elvitték.

Budai husvágás közben egy csontszilánkkal megsértette egyik ujját. Későn ment orvoshoz, vérméregzést kapott. Ezért kellett amputálni a karját.

Még a mennyezeti éjjeli fény is más volt, mint amilyennek én álmomban láttam.

Semmiféle báró nem volt a szanatóriumban. Igaz, azt nem is álmódtam, hogy láttam is őt.

Lobogott bennem az életkedv. Sehem rohamosan gyógyult. Csak fizikailag voltam nagyon leromolva. Alig voltam ébren naponta egy-két órán át. De éppen ezért, villámgyorsan multak a napok.

Április huszonegyedikén, — álmomban akkor történt a szakítás, — pezsgőt hoztattam és becsiptünk Katóval.

Május másodikán gyógyultan elhagytam a szanatóriumot.

S természetesen úgy csináltunk mindent, ahogy azt ezerszer elterveztük. Kerítettem valami pénzt, megvettem a használt ajtókat, ablakokat s berakattam a falba. De egyéb ztán alig volt. Még a legszükségesebbeket sem tudtam beszerezni. A lakásunkat közvetlenül a második operáció után kiürítettem, — a lakbért ugy sem tudtam volna fizetni, — s a butorokat eladtam Katóval. Kellott neki a pénz betegségeim tartására s én akkor nem tudtam más módon pénzhez jutni. Most hát nem volt semmink. De csak neveltünk mindenem. Egy ágat vásároltunk, egy szekrényt, egy asztalt s néhány edényt. Többre nem jutott, mert ami pénz maradt, az enniel kellett. A tanár megmondta ugyanis, hogy még legalább két hónapig pihennem kell. Lehetőleg sokat fekdüni, de semmiesetre sem dolgozni.

Törődünk is mi azzal, hogy nem volt semmink.

Póhósan módjára éltünk. Mindenekelőtt vásároltunk egy kecskét. Ez volt a lánomk Tejtűnk hát volt már, még hozzá három liter naponta. Vettünk hat tyúkot. Ilyen módon tojásunk is volt, naponta három-

négy. Bevásároltunk lisztet, zsírt, cukrot, petróleumot, hozzá főzött és gázósító lámpát.

Székre nem telt. Akkor ütöttem össze a kispadot. Padló még nem volt a szobákban. Az ágyunk reggelre mindig belesüllyedt a homokba. De nekünk ez is csak multság volt.

Néha azért bementem Pestre.

Ha már kifogytunk a pénzből, írtam valamit, — kroit, elbeszélést, — s elhelyeztem valamelyik lapnál. Nagyon kevés jövedelmet jelentett. De nekünk elég volt. Füllérekből tudtunk megélni.

Egy alkalommal, amikor bent voltam Pesten, egy autójó fékez le mellettem, a Köruton.

— Hé! Hová rohansz? — recseg rám a tanár a kocsiából. És már nyitja is az ajtót: — Szállj be!

Mellülök. — Hogy vagytok? — kérdi, meginditva a kocsi. — Köszönöm jól. — Még kiint laktok? — Kint. Oszig be sem jövünk. — Okosan. Hol ebédsz? — Otthon. Kató vár. — Hát csak várjon, Most velem eszel. — No, azt nem lehet. Nem fog enni, amíg nem jövök.

Hát ne egyen. Nem szabad egy asszonyt elkényeztetni. Most velem eszel és punktum. Ha félsz tőle, majd adok egy igazolványt, hogy velem voltál. Elnevetem magam. Az öregnek nem lehet nemet mondani. Hozzászókkott ahhoz, hogy engedelmessékednek neki. De szerettem is. Szívesen vagyok vele.

Egy étterem előtt megállunk. — Na meséj, — mondja evés közben, — hogy éltek? — Jól. Nincs semmi baj. — No, az már derék.

Elmosolyodom. Libát eszik. Olyan szakértelemmel szedi szét a combot, mintha boncolna. Én, ha húst eszem, hát húst eszem. De ő biztosan latin nevű izmokat, rostokat és szöveteket nyel.

— Mi volt azzal az álmoddal, hé! — kérdi váratlanul. — Vállat vonok.

— Hát mi lett volna? Álom volt. — De mit álmódtál? Mondd el. Érdekel, mert mostanában belekontárkodtam a pszichoterápiába.

— Hát... azt álmódtam, hogy Kató másba szeretett. — Egy báróba. Ezt már mondtad akkor. No és? — És meg is mondta nekem. — Gyerünk, gyerünk. — Hát... Akkor én meg akartam halni.

— És hogyan akartál meghalni? — Ugy, hogy kivettem a hasamból a tampont és felszakítottam a sebet. — No, ebbe ugyan nem lehet belehalni. És részletes, aprólékos volt az álmod?

— Elethű és folyamatos. A legapróbb részletekig. Kezdve azon, hogy amikor álmomban felébredtem az altatásból, Kató nem volt mellettem, mert tanur hazavitte a kocsiját. Folytatva, ott, hogy álmomban Kató néhány sort hagyott számomra az ápolónőnél. Még a szövegére is emlékszem. Különben itt is van nálam. Tessék.

S noteszemből kivessék egy kis papírdarabot. — Az öreg ránéz, elolvassa s tágranyit szemmel bámul rám. — Ezt hagyta...? — Ezt. — Akkor éjjel... amikor hazavittem...? — Akkor. — Olyan elképedve bámul rám, hogy elnevetem magam. — Hát... te tudtad...? — Tudtam.

Az öreg maga elé néz egy darabig s hallgat.

(Közlötjük)

A Pusztulás — filmen

(Folytatása a 3-ik oldalról) akkor minek mutassanak be minket gyengeségünkben. Elég, ha tudjuk, hogy mi célt szolgált a vagonban a vödör, minek fényképezni a valóban vulgáris jeleneteket.

Helyes, hogy bemutatnak pozitív keresztény figurákat, persze nem az SS állatok közt, bár Hochhut Helytartójának Gerstenje ugyancsak halálfejes jelvényt viselt. Hanem azért, mert nagyon kevesek voltak, de voltak, és jaj nekünk, ha elhittjük magunkkal, hogy nincsen elszórva a sívó pusztában is csapadék.

Figyelmebe kell vennünk, hogy a film legelső sorban nem nekünk készült, hanem, és szerencsére, a keresztény világ százmilliói számára, akik valóban végignézték, végigvizsgálták velünk együtt a megrázó jeleneteket.

A film nem történelmi, hanem a valóságot csaknem hiven leíró történelmi regény és mialatt szemünk előtt adják el izléses csomagolásban, hihetetlen nagy reklámmal Tel-Aviv és más nagyvárosok polgármestereit, mert manapság a legjobbak borsak is kell céger, jól látható, rikító színekkel festett céger, — akkor miért csodálkozunk, ha Hollywood hozzáöntötte azt a sztrupot, mely a filmben sem lényeg, de elfogadhatóbba, elviselhetőbbé, sőt talán megrázóbbá teszi azt, mit minden eszközzel népünk és a világ tudatában kell tartanunk.

Azt, hogy ha a Mahab-han látjuk a megvesztett vadálfi tömegek felvonulását Libiában, vagy Kairóban, vagy ha a képernyő üvegén át szemünkbe szurnak a söcheim, ramallai, sőt kelet-keletre nézve a tekintetek, hogy tudjuk, mit jelent az afro-ázsiai muzulmán, nacionalista, sovinszta örület...

Ezért nézzük a filmet, hogy ne feledjünk És ezt ne feledjék gyűlölkönni. A saját jó érdekében...

APRÓHIRDETÉSEK 6-117

- 03-285519. ALTALANOS remont. építés — csempé — marvány — kő-hafelszerelés — szerelés — trüszek — festés — tapéta. Nezz meg ház munkánkat. Balter, Bar Kochba 35.
„SZEKA”, vége a dszukoknak egészségügyi minisztérium engedély 197 felelősséggel 425151.
„HAMAVIRIK” takarítás és polish, feregirtás ingyen. Azonnali szolgálat teljes felelősség 763028.
SAMUEL vesz butort, trüszere, televíziót, nagytékeket maximál arakon. Tel 03-240514.
TAKARITÁS és csiszolás (polish) lakásán plusz ingyen feres Jász 03-902979, este 03-837475 — „Orly”.
„PEER” takarítás és polish plusz ingyen feregirtás. Telefon 38663, 21844.
KOMOLY export vállalat keres gyakorlati overlock, Singer, és készváronoket. Kitiño feltételek a megfelleknek. 831176.
AUTORADIO, nazi stereo, televízió — színesek is — arusias és javítás. Udvarias és szakszerű szolgálat. Elektronika Tedy, 54 Jehudit 19. Tel. 26598.
OLCSON amerikai komplett agyhuzatok, szappan, kristályok, ruházat, ajándékok. Veszünk és eladunk mindent. „Universal”, Allenby 27. pince.
ASSZONYT keres azonnali konyhai munkára Sosáná étterem, Jaffa, Hadar u. 4.
JEHOSUA vesz butort, felszámolást, hagytékot. 831494, este 876224.
FILIP HARONE vesz butort, régiségeket, fridert és hagytékot. 834538, 883489.

A HITACHDUT OLÉJ HUNGARIA

TEL AVIV Ros hársánál ünnepi segélyosztás a tel-avivi HOH-ban. Ezuton is értesítjük pártfogoltjainkat, hogy az ideai kiosztást 1978 szeptember 21-én, csütörtök reggel 9.30 órakor eszközöljük a HOH. Hájakon 61 szám alatti helyiségben. (Kérjük elhozni a teudát zehuj igazolványt.) A tel-avivi HOH szociális bizottsága

JERUZSALEM Szeptember 23-án, szombat este 7 órakor, a Roth kultúrotthon helyiségében, Jaffa ut 84. SZÉZONNYITÓ KIEMELKEDO ESEMÉNY „EGY ESTE TASNADY FEKETE MARIÁVAL” Magyarország volt szépségkirálynője, a valóban királynői jelenségű kiváló filmszínésznő, az „Beszélő kintős”, „Két lány az utcán”, „Ot óra negyven”, stb. film-főszereplője, Radványi Géza világhírű filmrendező felesége, — aki egyébként európai lapok munkatársaként, színes, világos és magasztosnyú műsorral lép a közönség elé. Az estét bevezeti RON GILADI.

Konferál EDELENYI JANOS filmrendező. Kétszázötvenéves születésnapja 20 — II.

ARANYKOR-KLUB

Ben Ami u. 12 — Bellinson u. 9 sarkán. Levélcím: POB. 11573 T.A. Telefonszámunk: 283111-2. Lehetőség, aki még nem hallotta és azok, akik másodszer kívánják látni 1978 legnagyobb sikerű műszióját, szeptember 23-án, szombati este 8.15-kor klubhelyiségünkben „SZIVDOBOGÁS” Edith Piaf szonon-est. A magyar szövegeket írta és rendezte Leichter Eil, énekel Dor Éva. Műsorban bemutatott Egon Ervin Kisch drammatizált életképt: „BITÓFA TONCSI MENNY-BEMENETELE” (egy rossz lány életéből) — Regös Klára előadásában. „A PRIMADONNA ALMA” Gábor Tery, az izraeli Operaház csárdáskirálynője a legszébb operettzámokból. Konferál Leichter Eil. Zenei vezető: Sz. Berger Duó. A terem befogadóképessége korlátozott. Jegyelővétel Schnabel Lili karatársánál. A terem legrövidebb, mi mindig többet, nyilvánvalóan a közönségnek, mint amennyit egy szűkre kis hirdetés igéi!



- 17.30: VIDÁM FEJTÖRŐ GYEREKEKNEK
18.15: RAJZFILMEK
18.32: TÁNC A JÉGEN — Film a Kulisszák mögött sorozatból
19.00: A VAD PARIPAK — Film az Ember barátai sorozatból
20.00: A FIVÉREK — Éva lányai — April és Edward házassági problémákról beszélnek. Caroll, Ann és Bryan kislányának ügye megoldódik
20.50: KIRÁNDULÁSI TANÁCSADÁS
21.00: MÁBÁT HIRMAGAZIN Oktatófilm
21.35: MOKÉD
22.00: PUSZTULÁS — III. rész: „A végso megoldás” — Már 1942-ben járunk. Lát-hatjuk a theresienstadti gettó életét; a városi gettóban már szervezik a lázadást; a zsúfolt vagonok százai érkeznek Auschwitz bba és Treblinkába.
23.50: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFEL ELŐTT — híresszefoglaló.

- ISKOLATÉVE
8.10: Angol a 6. osztálynak
8.30: Könyvrészlet
9.20: Természetrizaj a 6. oszt. nak
9.40: Ovodásoknak
10.10: Angol a 7. osztálynak
10.30: Művészettörténet
10.50: Természetrizaj
11.30: Angol a 9. osztálynak
12.00: Irodalom a 7-9. osztály. nak
12.20: Angol a 6. osztálynak
12.40: Biológia
13.00: Történelem
15.30: Természetrizaj a 6. oszt. nak
16.00: Ovodásoknak
16.25: Balesetmegelőzés
16.30: David Cooperfield (III.)

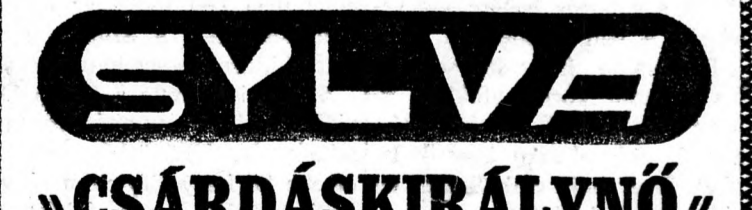
- 1978. szept. 20, szerda 5738. elul 18,
ALLANOD MÜSORSZAMOK
I. MÜSOR (ALEF)
Hírek: 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00 és 24.00 órák: könnyű héber nyelven 11.35: oléknak 18.45-20.45-ig Egy perc héber nyelven: 15.00 Könyvszemle: 15.35. Mezőgazdák: 17.55
II. MÜSOR (BET)
Hírek minden órában regge 6.00-tól éjjel 1.00 óráig. Hangos híradó a 7.00, 13.00 és 19.00 órai hírek után. Lapszemle a 7.00, 11.00 és 14.00 órai hírek után
III. MÜSOR (GIMEL) (529-es középhullám)
Könnyű zene és slágerek 6.00-tól éjjel. — Hírek óránként. — Szombat: 7.00 óráig éjjeli
A HADSEREG RÁDIOJA
Óránkénti hírszolgálat a nap 24 órában. valamint hírmagazin 8.00-tól 9.00 óráig, 17.05-től 18.00-12 és 23.45-től 24.00 óráig

- I. MÜSOR
8.10: Reggeli koncert. 10.15: Elemistáknak, 12.05: Mozart művek, 14.10: Anyáknak és gyerekeknek, 16.05: Fuvolaszámok, 20.15: Beethoven élete, 21.00: Szabadgyetem, 22.05: Opera, — 1.10: Hátkivá.
II MÜSOR
8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: A dolgozók. nak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Operaszínek, 15.05: Vidám jelenetek, 16.10: Sajtókonferencia, 17.10: Dudu Dotán műsora. ból, 18.05: Közgazdaság, 18.43: Sport, 20.05: Egy elhagyott szí. geten, 21.05: Könyv és klasszi. kus, 22.05: Erec-jisraéli emlé. kek, 23.05: Tanácsadás, 1.10: Há tkivá.

- A HADSEREG RÁDIOJA
9.05: Reggeli ünnepség, 12.05: Üdvözlét dallal, 13.05: Kedvelt lemezek, 14.05: Külföldi sláger. paradé, 17.45: Sport, 18.05: Ez a véleményem, 19.05: Kivánság. műsor, 21.30: Népek daliból, — 22.05: Zene fiataloknak, 23.05: Filmmzene, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel hat óráig.



3.10 Tel-Aviv Operaház
7.10 * 14.10 * 16.10
21.10 * 23.10 * 28.10
18.10 Haifa Auditorium
4.12 Jeruzsálem Binjánéj Háumá



»CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ«
KÁLMÁN IMRE operettje
Rendező: ALEXANDRU SZIMBERGER, (a Román Népköztársaság érdemes művésze, vendég a kolozsvári operából)
Vezényelnek: ARJE LEVANON, ALEXANDER TARSKI
Az énekkart előkészítette: Floreta Niederhofer — dr. Hillel Pinkusz.
Diszletek: Jechezkel Goldman.
Kosztümök: Edith Meisel-Bernhard.
Koreográfia: Klara Volini.
Világítás: E. Jack.

Az opera művészeinek felléptével:
Walter Planitz • Esther Baumwel • Tery Gábor • Umberto Scalavino • Mirjám Laron • Arje Ben-Dávid • Fredi Peer • Mordecháj Ben-Sáchar • Eliseva Vitale • Toledano • Joy Elizabeth Schertz • Giora Sharon • Milo Csorni • Jozsef Pollák • Joszi Kavli.
Jegyek: Allenby 1., Tel Aviv, telefon: 57227.
Haifa: Kupat Makkábi — Farbstein

HABIMA

Tel-Aviv, szept. 20, szerda
SZENTIVÁNEJ ALOM
A kisteremben: ARNYAK SZELENCEJE
Ügyeletes gyógyszerárak Tel-Aviv
Hánóvium, reh. Hámelech George 72. tel.: 288740; Jáni, reh. Jehuda Háleiv 67, tel.: 612474.

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

ALLENBY: A divatos orvos
BEN JEHUDA: Hazatérés
CAFON: A szex-butik; délután: Tárzán
CHEN: Zeneörület
CINEMA 1: Utazás Atlantisba
CINEMA 2: Női parfüm
MEKEL: Elkábult érzékek
DRIVE IN: (1) A nagy vakáció; (2) A titokzatos autó
ESZTER: A sofőr
GÁT: A szép leány
GORDON: Az élet szeretete
HOD: Kia Srágá
LIMOR: Éjfélti cowboy
MAXIM: Az élvezetek vonata
MÁTMI: Testi szerelem
MERKÁZ: Karate-film
MOGRÁBI: Éjféltáj
OFIR: Gyilkos a maffia szolgálatában
ORLI: Neveléses izrdelék
PÁRIZS: Fe-jó
PEER: A férjzetlen asszony
ROYAL: A veszélyes trampista. lányok
SACHÁF: Az Uránium-össze. ektívés
STUDIO: Lakás kettőnek
TAMAR: Micsoða szerk
TCHÉLET: Bo Yest kalandja
TEL AVIV: Az emberrablók karmaliban
TEL AVIV MUZEUM: Provi. dence
UOHAR: Kiváló tisztelettel

A KORMÁNY ELHATÁROZTA A GUS EMUNIM TELEPÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSÁT

A kormány tegnap rendkívüli minisztertanácson elhatározta a Gus Emunim által létesített új, illegális település eltávolítását, azzal az indoklással, hogy új települések létesítése csakis a kormányhatóságok jóváhagyásával engedhető meg. A minisztertanács mint biztonsági miniszterbizottság ülésezett, tehát tanácskozásairól nem adtak ki beszámolót. Daján külügyminiszter és Weizman hadügyminiszter beszámolt a camp-davidi csücsértekezletről.

A Gus Emunim a kedde virradó éjjel, a Camp Davidben létrejött egyezmény elleni tiltakozásként, illetőleg a Nyugati Partvidékkel való megállapodás elgáncsolása céljából új „települést” létesített Söchemtől 8 kilométernyire, egy nehezen megközelíthető 630 méter magas hegyesúcsra. A Gus 200 hívőnek részvételével a legnagyobb titokban, kerülő utakon vitték fel a 20 családból álló 60 főnyi telepítési csoportot és a szükséges felszerelést a hegyre. Teherautókon sátrakat, deszkákat, vasrudakat és egy generátort hoztak a közelbe, majd a Gus hívei hátukon cipelték fel a felszerelést a hegyre, amelyre nem

JÁMITBAN MÉG FOLYIK AZ ÉPÍTKEZÉS

A lakosság tárgyalóbizottságot választott

Tegnap még mindig folytatódik Jámítban a fejlesztés és építési munkálatok. Az ITIM je-

vezet út. Előzőleg Kádumban nagy tiltakozó gyűlést rendezett a Gus Emunim, amelyre külföldi újságírókat és tévéreportereket is meghívtak, hogy ezzel terejék el a figyelmet. Az izraeli rádió és televízió azonban már hétfőn este jelentette, hogy valamilyen telepítési akció készül Söchem vidékén.

A katonaság minden oldalról körülvette a hegyet, nagy körzetben lezárta az odavezető utakat és kitette a figyelmeztető táblákat, hogy ez katonai terület, amelyre tilos belépni és amelyet tilos fényképezni. Csak azt engedték meg, hogy vizet és kenyert vigyenek a „telepeseknek”. A katonai hatóságok természetesen nem közölték, hogy mikor hajják végre a kormány utasítását, de Söchemben, a katonai kormányzóság épülete mellett már a minisztertanács előtt készületben álltak a katonai teherautók, hogy elszállítsák az illegális település tagjait.

Titkos kártyaklubot lepleztek le Tel-Avivban

A rendőrség rajtaütött Tel-Avivban, a Jávníli utcában egy titkos kártyaklubon, ahol szerencsejáték folyt. A rajtaütés pillanatában nyolc ember kártávozott, az asztalon 14 ezer font volt.

A rendőrség tudomása szerint a kártyaklub hosszabb ideje működött a annak asztalainál törzskönyvség járszott. A rajtaütéskor ottlévő nyolc embert őrizetbe vették.

Felirat egy dzsenini ház falán:

„ELŐBB HAIFÁT ÉS JAFFÁT ADJÁK VISSZA!”

Tegnapra virradóra piros festékkel hatalmas feliratokat mázoltak tüntetők a dzsenini házak és az iskolák falára a Camp Dvadi határozatok szelleme elleni tiltakozásul — a többi között ilyen szöveggel: „Előbb Haifát és Jaffát adják vissza, s csak aztán Dzsenint!”

Ezúttal az aláírás sem hiányzott a jelszavak alól: A Palesztinai Felszabadító Front. A biztonsági alakulatok tagjai eltüntették a feliratokat.

A Dzsenin közelében lévő menekülttáborból kövekkel dobáltak meg egy katonai járművet. Sebesülés nem történt, a jármű ablakai betörték. A biztonsági alakulat vizsgálatot indított a tettesek kézrekerítésére.

Söchemben kézzel sokszorosított rölapokat terjesztett az El Fatach és így adta tudtul, hogy „a palesztinai forradalom folytatódik”.

Az ITIM tudósítója közli, hogy a hétfőn elrendelt készületi állapot folytatódik Judea és Somron városaiban, mivel tartani lehet attól, hogy szélsőséges csoportok további tüntetéseket rendeznek a Camp David-i csücsértekezési határozatai, illetve a békeszerződés előkészületeivel szemben.

Szadát az egyiptomi néphez:

NEM KÜLDJÜK TÖBBÉ FIAINKAT A VÁGÓHIDRA

„Igazságos békét hozok és hozzájárulok Egyiptom fejlesztéséhez”

Ánuár Szadát elnök Washingtonból a televízió keretében bejelentette az egyiptomi néphez és hangsúlyozta, hogy Camp Davidben igazságos béke jött létre a boldogsággal tölti el, hogy nem kell többé az egyiptomi katonákat a Szináj félszigetre küldeni, hogy harcoljanak. Szadát ismertette a Camp Davidben elért egyezmény tartalmát és különösképpen azt, amely ki, hogy Egyiptom vissza kempja a teljes szuverenitását a Szináj félsziget fölött. A konferencia 13 napja alatt hosszú és keserű vita folyt, különösen a nyugati partvidék és a gázai sáv sorsáról, de ennek a vitának a végén megállapodás jött létre, amely biztosítja a palesztinaiaknak a teljes autonómia lehetőségét. A palesztinaiakhoz fordulva

az egyiptomi elnök a következőket mondta: „Azt üzenem palesztinai testvéreimnek, hogy mint a multban is megmondtam: a hosszú éjszaka vége felé létre s boldogsággal tölti el, hogy izraeli katonai uralom végetér a nyugati partvidéken és a gázai sávban, néhány biztonsági pont kivételével az átmeneti időben, amelyről szintén a palesztinaiakkal egyetértésben döntenek.” Jeruzsálem kérdéséről nem tárgyalt Camp Davidben, de Szadát kijelentette, hogy az araboknak történelmi joguk vannak a város keleti részében és ez a jövőben megbeszélés tárgyát képezi majd.

„Örömmel közlöm Egyiptom népével, hogy igazságos békét hozok. Megmondtam, hogy meg akarom övni Egyiptom népét a vérontástól és ezt a célt el is értem. Most hozzájárulok Egyiptom fejlesztéséhez.”

A beszéde után adott nyilatkozatban Szadát beismerte, hogy Ibráhim Kámel külügyminiszter lemondott, amit már pénteken közölt vele. „Demokrata állam vagyunk és nem küldök senkit koncentrációs táborba, mert nem osztja a véleményemet” — mondta Szadát. Arra a kérdésre, hogy miért nem beszéltek Camp Davidben a palesztinai felszabadító szervezetéről, Szadát



Egyiptomi sportolókat hív meg a Hápoél

A Hápoél Sportközpontja a jövő évben megtartásra kerülő 11. nemzetközi sportversenyére egyiptomi sportolókat is meghív s ezáltal ezt a sporteseményt béketüntetésnek szenteli. — Ezeket mondotta Jicchák Ofek, a Hápoél Sportközpont főtitkára a napokban megtartott sajtóértekezleten.

A sajtókonferenciát a Hápoél központ 1979 évi költségvetésének jóváhagyása alkalmából hívták össze. A Hápoél jövő évi költségvetése 47,3 millió font, amely több mint 24 százalékos növekedést jelent az előző évi költségvetéssel szemben. Ofek azzal vádolta a kormányt, hogy az állam mindössze évi hatmillió fonttal járul hozzá a Hápoél költségvetéséhez és így az a paradox helyzet állott elő, hogy a sport támogatja a kormányt, ahelyett, hogy a kormány támogatóná a sportot.

Több, mint 170 ezer aktív sportoló tartozik a Hápoél költségvetéséhez és a Hápoél keretében bonyolódik le az ország sporttevékenységének mintegy 65 százaléka. A sportközpont célja to-

ezér résztvevőre számítanak. Felszólalt még Náchum Pász, a Hisztradut végrehajtóbizottságának Hápoél felelőse, valamint Gád Egozi, a pénzügyi bizottság elnöke, akik hangsúlyozták, hogy a sport állami támogatása elsődleges feladat, s a most megszavazott költségvetésből nem képesek fenntartani és továbbfejleszteni az egyes sportversenyeket, amelyen közel 10

ezer résztvevőre számítanak. Felszólalt még Náchum Pász, a Hisztradut végrehajtóbizottságának Hápoél felelőse, valamint Gád Egozi, a pénzügyi bizottság elnöke, akik hangsúlyozták, hogy a sport állami támogatása elsődleges feladat, s a most megszavazott költségvetésből nem képesek fenntartani és továbbfejleszteni az egyes sportversenyeket, amelyen közel 10

SPORTHIREK

A héten megindult a kosárlabda nemzeti bajnokság. Az első fordulóban a következő eredmények születtek:

Hápoél Tel Aviv — Hápoél Cholon 101:73, Mákkábi Tel Aviv — Hápoél Afulá / Jezreél 99:58, Hápoél Rámát Gán — Mákkábi Rámát Gán 123:89, Hápoél Gán Smuél — Mákkábi Dárom Tel Aviv 102:69, Hápoél Haifa — Elicur Tel Aviv 95:77, Hápoél Jágur/Háemek — Bétár Tel Aviv 89:77.

A múlt héten játszották a labdarúgó Európa Kupa első fordulójának mérkőzéseit, amelyeken több érdekes, meglepő eredmény született. Így az elmúlt két év Európa bajnoka, az angol Liverpool együttese 2:0 arányú vereséget szenvedett a Nottingham Forrest csapatától. A belga F.C. Briez otthonában 2:0-ra győzött a lengyel Wisla ellen, míg nagy meglepetésre Albánia futballbajnoka ugyancsak 2:0-ra győzött az osztrák Wien ellen. További eredmények: A. A. K. Athen — Porto (Portugália) 6:1, Brno — Újpest 2:2, Partizán (Belgrád) —

Dinamo Drezda 2:0, Malmö — Monaco 0:0, Juventus — Rangers 1:0 és Fenerbakse (Törökország) — Eindhoven (Hollandia) 2:1.

Az angolai Sportszövetség elhatározta, hogy ezentúl bojkottal minden olyan nemzetközi sporteseményt, amelyen nem tesznek lépéseket azon sportolók ellen, akik doppingoló szereket használnak. Kiderült ugyanis, hogy egyes országokban még 12-13 éves sportolók is használják ezeket a szereket eredményeik feljavítása céljából. Az angol Sport szövetség követeli a kormánytól, finanszírozza minden sportgáiban a versenyzők előzetes vizsgálatát és súlyos büntetéseket javasolt a doppingoló szereket élvező sportolók ellen.

A jugoszláv labdarúgó bajnokságon a hetedik forduló bojkottolták le, amelyben az első helyen álló belgrádi Vörös Csillagok csapata 2:1 arányú győzelmet aratott a Radnicski ellen. Budutynoszt áll a második helyen, miután 3:2-re győzött a zágrábi Dinamo ellen.

GÁZÁBAN VISSZAVONULÁSRÓL BESZÉLNEK, DE IZRAELBEN AKARNAK DOLGOZNI

Gáza városában és az övezet többi helyiségében, valamint a menekülttáborokban az emberek közömbösen fogadták a Camp David-i megállapodásról érkező híreket. Eleinte attól tartottak, hogy a terrorizmus befolyására tüntetéseket rendeznek majd az övezetben, de kiderült, hogy az aggodalmak fölöslegessé váltak, az iskolákban csönd volt és a tanítás után a diákok hazamentek. A piacokon is normális volt a forgalom és izraeli kirándulók is látni lehetett.

Az emberek általában arról beszéltek, hogy Gáza számára csak akkor lesz kedvező az autonómia, ha továbbra is Izraelbe mehetnek dolgozni az emberek. A szélsőségesek azonban azt állították, hogy amíg Aráfát nem írja alá az egyezményt, azt a pa-

lalesztinai többsége nem tartja magára néve kötelezőnek.

Kopaszra nyirta feleségét

Bírósági eljárás indult egy tel-avivi férfi ellen, aki tíz évén át prostitúcióra kényszerítette a feleségét. Amikor néhány nappal ezelőtt az asszony meglepetéssel a mesterséget s kijelentette, hogy jó utra tér, a férj előbb megvert, majd további büntetésből kopaszra nyirta az asszonyt.

A kétségbeesett nő feljelentésre letartóztatták a férjét, Binjamin Landort, aki tegnap vizsgálóbíró elé került. Nátán Amit járásbíró — arra való figyelemmel, hogy „súlyos és undorító”, amivel Landort vádolják, s szükség van a bizonyítás kiégésítésére, 15 napos vizsgálati fogságba helyezte.

TEDDY KOLLEK A MEÁ SEÁRIM NEGYEDBEN

Teddy Kollek jeruzsálemi polgármester tegnap Cvi Ben Eljáhu rendőrtáborok, a körzet parancsnoka társaságában látogatást tett a Meá Seárim negyedben, s a szombati közlekedés problémáját tanulmányozta. Mint ismeretes, — az utóbbi hetekben minden szombaton verekedésre került sor a negyed vallásos lakói és a szombati közlekedés tilalmát megszegő sofőrök között. A negyedben, illetve annak környékén városi szabályrendelet korlátozza a szombati közlekedést.

Jeruzsálem polgármestere és a körzeti rendőrpáncsnok annak a lehetőségét tanulmányozta, hogy elterelik a forgalmat a Meá Seárim negyed környékéről, ami által elejét veszik újabb hétvégi verekedéseknek.

A lottó huzása

A lottó tegnapi sorsolásán a következő nyerőszámokat húzták ki: 02, 03, 04, 13, 14, 39. A pótszám: 27.

UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

TEL-AVIV, RECHOV HARAKEVEI 52,

P. O. B. 831 • TELEFON: 30011

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza.

Az olvasóleveleket kérjük lehetőleg trógeppel, de legalább olvashatóan írni és pontos címmel ellátni. Névtelen, vagy személyeskedő, sértőhangú leveleket nem küldünk.

NOBEL BÉKE-DIJRA AJANLJAK CARTERT, BEGINT ÉS SZADÁT

Hétfőn határozati javaslatot nyújtottak be az amerikai szenátushoz és a képviselőházhoz, amelyek az a célja, hogy a Kongresszus két háza javasolja a béke Nobel-díjra Jimmy Carter elnököt, Anuár Szadát egyiptomi elnököt és Menáchem Begin miniszterelnököt. A szenátusban egy másik javaslatot is ismertettek, amely csak Carter elnököt ajánlja a díjra. Mint ismeretes, már Szadát jeruzsálemi látogatása után is felmerült az a javaslat, hogy az egyiptomi elnököt bekéldjára ajánlják, sőt említették ezzel kapcsolatban Begin miniszterelnököt is.

A vádolt fivére:

„SULI CHANANI ELLOPTA AZ ATYAI ÖRÖKSÉGÜNKET”

Bírósági határozatot kért, hogy felnyithassa a maneken bank-széjféjét

Néhány nappal ezelőtt megírta, hogy a bíróság elítélte Suli (Sulamit) Chanánit, mert a maneken „zavarta a bíróság munkáját” egy olyan perben, amelyet ő indított rágalmasz címén a Háolám Háze című hetilap ellen.

Az ügy érdekes mellékhatása, hogy a maneken fivére, Jáakov Chanáni a bírósághoz fordult és határozatot kért annak engedélyezésére, hogy kinyithassa Suli bank-széjféjét. Állítása szerint húga elloptatta az atyái örökséget, amelyen testvéreiesen osztoznia kellett volna. Azt mondta, hogy Suli Chanáni a szőfben rejtgette el ezeket az értékeket — a többi között egy különleges becses helygyűjteményt, valamint ékszereket.

A bíróság eleget tett a kéreésnek, határozata alapján kinyitották a szőfét és az értékeket megtalálták, de mivel az öröksőségi illetéket még nem rendez-

ték az örökösök, az értékek bírósági letétbe kerültek. Suli Chanáni egyelőre nem fellebbezte meg a szőfje felnyitására vonatkozó bírósági határozatot.

JICCHÁK RÁBIN:

„MEG KELL FIZETNÜNK A BÉKE ÁRÁT”

Jámít és a szinájai települések sorsáról nem lehet külön szavazni a Kneszetben

Jicchák Rábin Kneszet-képviselő, volt miniszterelnök, tegnap a jeruzsálemi gazdasági klub vendége volt és egy óras előadást tartott a Camp David-i megállapodások által kialakult helyzetéről, illetve a béke kilátásairól. Megállapította, hogy nagylentőségű a Camp David-i megállapodás, mert az állam 30 éves történetében még soha nem volt ilyen reális lehetősége a békének. Ugyanakkor világossá vált, hogy a békének ára van, s meg kell érte fizetnünk.

ő nem vesz részt abban a szavazásban.

Náci pribékek a bíróság előtt

Biefeld. (Reuter). — A nyugatnémetországi Biefeld bírósága elé került Johanna Zelle háziaszony, akit azzal vádolnak, hogy 1942-ben egy ukrainai koncentrációs táborban korbacsal verte a zsidó foglyokat és egy csecsemőnek a fejét szétlőcsantotta a falon. Vele együtt került a bíróság elé a 70 éves Wilhelm Westheide, aki Wladimir Wolinsk körzetében néhány nap alatt hétezer zsidót és ukránt gyilkoltatott le. A hétezer foglyot autókban egy erdőbe szállították és ott halomra ölték.

A bűnperre 75 tanut hívtak meg és az legalább az év végéig fog húzódni.

Félbeszakadt a játszma Baguioiban

Baguio. (UPI). — A sakkvilág bajnokság 24. játszóját tegnap a 42. lépés után félbeszakították és ma folytatják. Korcsnoj, aki némi előnyben van, ezzel kerülte el utolsó lépésének harmadszori megismétlését, ami döntést jelentett volna. Így tehát világos, hogy győzelmet akar elérni a világ bajnokság tizedik hetének első játszmájában. Az eddigi eredmény még mindig 4:2 Karpov javára.

Nem lesz elég kalács az ünnepre

Az iparügyi és kereskedelmi minisztérium azt tanácsolja a háziaszónoknak, hogy ros hátszán ünnepére idejekorán lássák el magukat elegendő kenyérral, mert nehézségek lesznek a kalácsellátás körül. Minthogy az ünnep vasárnap este kezdődik és hétfő, valamint kedd ünnepnap, a pékségek a vasárnapra vir-

radó éjszaka, illetőleg vasárnap reggel nem képesek elegendő kalácsot sütni és piacra hozni. A minisztérium megbízottja már tárgyal a pékség szervezettel, amely megígérte, hogy igyekszik fogynak minél nagyobb mennyiségű kaláccsal ellátni a piacot vasárnap délelőtt.